

LE **PLATEAU-**  
**MONT-ROYAL**

# BULLETIN

Bulletin officiel de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal / volume 4, numéro 1 | Hiver-printemps 2014



## COUP D'ŒIL SUR 2013 ET 2014

P. 4-6

***Votre compte de taxes*** P. 3

***Carte des installations*** P. 10-11

***Dates à retenir*** P. 12



## LE MOT DU MAIRE

### À QUOI S'ATTENDRE DE NOTRE ADMINISTRATION POUR CES QUATRE PROCHAINES ANNÉES ?

C'est la première fois que j'ai l'occasion de m'adresser à vous depuis l'élection de novembre. J'ai pensé qu'il serait intéressant de vous proposer un bref aperçu de ce que nous comptons réaliser dans le prochain mandat.

D'abord, il est important de rappeler qu'en élisant l'ensemble des membres de notre formation politique et en m'élisant personnellement avec 33 % plus de votes qu'en 2009, le soir du 3 novembre, la population nous a donné un mandat fort. Nous l'interprétons comme une volonté de continuer à développer l'arrondissement comme nous l'avons fait de 2009 à 2013.

Ces changements se feront sur deux axes. D'abord, nous allons poursuivre les projets et les programmes qui ont eu le plus de succès et de retombées au cours des quatre dernières années : la sécurisation et l'embellissement des coins de rue par la construction de saillies verdies, la construction de mini-places publiques, l'ajout de pistes cyclables et la sécurisation de celles déjà en place, l'accélération du programme de restauration et d'embellissement

des parcs, l'apaisement de la circulation, la protection du patrimoine et celle des ateliers d'artistes et d'artisans. Ensuite, nous allons lancer une série de projets majeurs comme la réfection de rues sans arbres où nous allons non seulement planter des arbres, mais aussi élargir les trottoirs (notamment sur les avenues des Pins et Laurier et dans la rue Marie-Anne à l'ouest de la rue Saint-Denis). Nous allons aussi nous concentrer sur des projets d'envergure qui devraient être prêts pour les célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal, comme l'agrandissement et l'embellissement de la place Gérald-Godin au métro Mont-Royal, la réfection d'une partie du parc La Fontaine, la réouverture du centre Laurier au grand public et la construction d'une bibliothèque à l'est de l'avenue Papineau.

Il va sans dire que tout ce programme ne peut être réalisé que si les astres sont alignés. Plusieurs projets, le parc La Fontaine par exemple, dépendent d'une entente avec la Ville centre. D'autres exigent un financement important, alors que nos surplus ne viennent que de deux sources : les faibles précipitations de neige (ou la faible précipitation à la ramasser lorsque les conditions le permettent, ce qui n'est malheureusement pas le cas à chaque tempête!) et des revenus de stationnement plus élevés que prévu. Cela suppose aussi que les crises à l'horizon (je pense, par exemple, à la possible mort de 2 800 arbres à la suite de l'infestation de l'agrile du frêne) puissent être évitées ou

contrôlées. Finalement, il faudrait que la Ville centre cesse de couper notre indexation budgétaire, comme elle l'a fait huit fois sur dix depuis la création de l'arrondissement.

Bien entendu, il est impossible de faire un suivi de tous ces projets et de tous les enjeux qui les menacent dans un si court texte. J'espère simplement vous avoir donné le goût de communiquer avec nous si vous voulez de plus amples détails.

Suivez-nous sur Facebook, inscrivez-vous à l'infolettre hebdomadaire ou venez nous voir et nous poser des questions au conseil d'arrondissement, les premiers lundis du mois.

Nous sommes toujours enchantés de pouvoir vous parler. N'hésitez pas à nous questionner !

Le maire d'arrondissement,

Luc Ferrandez

### COMMENT JOINDRE VOS ÉLUS ?

- Par téléphone au 514 872-8023.
- Par courriel, en allant sur le site de l'arrondissement et en cliquant sur la liste des élus en page d'accueil.

#### DISTRICT DU MILE END



**RICHARD RYAN**  
Conseiller de la ville



**MARIE PLOURDE**  
Conseillère d'arrondissement

#### DISTRICT DE JEANNE-MANCE



**ALEX NORRIS**  
Conseiller de la ville



**CHRISTINE GOSSELIN**  
Conseillère d'arrondissement

#### DISTRICT DE DE LORIMIER




**LOUISE MAINVILLE**  
Conseillère de la ville



**MARIANNE GIGUÈRE**  
Conseillère d'arrondissement

### LE BUREAU D'ARRONDISSEMENT

201, avenue Laurier Est  Laurier

 Entrée par le 5105, avenue De Gaspé

Bureau d'accueil : rez-de-chaussée (bureau 120)

Comptoir des permis : 5<sup>e</sup> étage

Requêtes et renseignements 

ville.montreal.qc.ca/plateau

## PARLONS CHIFFRES

### COMPRENDRE VOTRE COMPTE DE TAXES

*Prélevées par la Ville centre, les taxes municipales sont destinées au financement des services de proximité assurés par l'arrondissement ainsi que des activités qui relèvent des services centraux : police, sécurité incendie, transport collectif, logement social, cour municipale, centre d'urgence 9-1-1, service de la dette, etc.*

#### LE RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE

Le rôle d'évaluation foncière sert de base pour établir le montant des taxes municipales et scolaires. Les hausses d'évaluation dépendent des conditions du marché immobilier. Pour 2014, 2015 et 2016, la hausse dans Le Plateau-Mont-Royal est de 27,9% pour les bâtiments résidentiels et de 22,1% pour les immeubles non résidentiels. Cette hausse, la plus élevée sur l'île de Montréal, s'explique notamment par le fait que l'arrondissement est un lieu d'habitation prisé et que le prix de vente de ses propriétés est donc plus élevé.

C'est la Direction de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal qui prépare les rôles d'évaluation. Si vous êtes en désaccord avec l'évaluation

de votre propriété, vous pouvez demander une révision administrative de l'inscription de votre immeuble au rôle d'évaluation, moyennant des frais non remboursables. Si vous contestez votre évaluation, celle-ci pourrait se retrouver augmentée, diminuée ou inchangée.

#### LES TAXES DITES D'ARRONDISSEMENT

En 2013, la Ville de Montréal a cédé aux arrondissements un espace fiscal de 5¢ par tranche de 100\$ d'évaluation : c'est la taxe relative aux services. Les arrondissements peuvent hausser cette taxe au-delà de 5¢ afin d'augmenter le niveau de leurs services, ce que Le Plateau-Mont-Royal n'a jamais fait. Pour présenter un budget 2014 équi-

### UN MOIS DE PLUS POUR PAYER VOTRE COMPTE

En raison du report de l'adoption du budget de Montréal en février, les dates de versement des taxes pour 2014 ont été exceptionnellement fixées au 1<sup>er</sup> avril et au 2 juillet.

libré, sans hausser la taxe relative aux services, le conseil d'arrondissement a réduit ses dépenses de 716 600\$, augmenté la cible de ses revenus locaux de 1 508 000\$ et puisé une somme de 115 000\$ à même la réserve pour imprévus.

En ce qui concerne la taxe relative aux investissements, comme son nom l'indique, elle est liée aux investissements consacrés par l'arrondissement à l'aménagement de nouveaux parcs, au programme de réfection routière, à la protection des bâtiments municipaux et au remplacement d'équipements motorisés.

Pour plus de détails sur les taxes municipales : [ville.montreal.qc.ca/taxes](http://ville.montreal.qc.ca/taxes)

## QUESTIONS DE DÉNEIGEMENT

**C'est quoi le vert sur les trottoirs?** Nos équipes utilisent un sel de déglacage qui agit plus vite et plus longtemps. Ce fondant approuvé par l'*Environmental Protection Agency* (EPA) comprend du sel, du chlorure de magnésium liquide et un colorant, dont la couleur varie selon le fabricant.



Selon la température, le fondant est ajouté au sel solide ou à un mélange sel-gravier.

**Les panneaux ont été installés, mais il n'y a pas eu de chargement, pourquoi?** Un parcours planifié pourrait ne pas être complété au cours de la période prévue, pour les raisons suivantes : bris d'équipements, blocage des chutes à neige, achalandage au site de déversement ou nombre élevé de remorquages.

**Peut-on mettre la neige d'une propriété privée sur le domaine public?** C'est interdit, à moins d'obtenir, à certaines conditions, un permis de dépôt de neige qui doit être affiché sur la propriété. Les dépôts illégaux sur le domaine public causent d'importants amoncellements de neige, souvent après le passage de nos équipes. Vous pouvez signaler cette situation en téléphonant au 311.



Parfois, une seule chenillette ne suffit pas pour effectuer le déblaiement.

**Le Plateau a été parmi les premiers arrondissements à compléter le chargement sur son territoire, en début d'hiver : avez-vous changé votre politique de déneigement?** L'arrondissement continue sa gestion serrée du déneigement qui se traduit par un devoir d'assurer la sécurité des citoyens, tout en gérant les fonds publics de façon responsable. Le chargement de la neige sera suspendu la fin de semaine si la situation le permet et, en fin d'hiver, la neige pourrait être laissée au sol, si le temps doux à venir peut la faire disparaître. Cette gestion délicate du déneigement a permis à l'arrondissement d'acheter les nouveaux équipements qui contribuent à la bonne marche des opérations.

Pour en savoir plus sur le sujet, consultez la section Déneigement à [ville.montreal.qc.ca/plateau](http://ville.montreal.qc.ca/plateau).

PLUS DE 3 000 ABONNÉS  
À NOTRE COMPTE TWITTER.  
JOIGNEZ-VOUS  
À LA CONVERSATION !

[twitter.com/LePMR](https://twitter.com/LePMR)

## RETOUR SUR 2013, APERÇU DE 2014

### RÉINSERTION SOCIALE

En mars 2013, les élus de l'arrondissement et le Regroupement des activistes pour l'inclusion au Québec (RAPLIQ) lancent un projet-pilote de déneigement d'appoint pour des personnes vivant avec des contraintes de mobilité importantes. Le mandat est confié à l'organisme Spectre de Rue dans le cadre d'un programme destiné aux jeunes en réinsertion sociale (TAPA).



*L'an dernier, une trentaine de personnes à mobilité réduite ont profité du service de déneigement d'appoint.*

En avril, Le Plateau-Mont-Royal et le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal signent une lettre d'entente qui permet à l'arrondissement d'offrir un soutien financier aux organismes communautaires Groupe Information Travail et Dîners Saint-Louis pour le ramassage manuel de déchets dans les rues et ruelles résidentielles.

Ce projet sera de retour au printemps, alors que le service de déneigement d'appoint est doublé, tant en termes de ressources humaines que financières. L'enveloppe budgétaire dédiée à la réinsertion sociale et aux contributions à des organismes à but non lucratif a d'ailleurs été augmentée de 95 000 \$ en 2014.

La présentation du budget 2014 peut-être consultée à la section Documents financiers à [ville.montreal.qc.ca/plateau](http://ville.montreal.qc.ca/plateau).

### ANIMATION PUBLIQUE

Depuis quelques années, Le Plateau-Mont-Royal crée des lieux de rassemblement, de création et d'animation de l'espace public. Après les pianos publics, présents depuis deux étés déjà, d'autres projets interactifs naissent en 2013 : poésie urbaine, lecteurs dans les parcs, théâtre de Guignol, halte piétonne sur rue, activités de loisirs dans les parcs, etc. Sous le thème *Le Plateau s'anime!*, plus d'une vingtaine d'activités sont menées en collaboration avec des partenaires : quelque 12 200 personnes participent aux activités d'animation et plus de 600 personnes assistent aux événements de presse. L'année se termine en beauté avec le projet *Ici un souvenir* en novembre et les sapins musicaux en décembre.



*Le yoga dans le parc Baldwin connaît un fort succès.*

Avec un budget supplémentaire de 100 000 \$ cette année, Le Plateau s'anima encore plus en 2014. Surveillez l'infolettre et regardez bien autour de vous !



*Des passants viennent chercher un peu d'ombre à la halte piétonne du boulevard Saint-Laurent.*

### APAISEMENT DE LA CIRCULATION

En matière d'apaisement de la circulation, l'arrondissement met de l'avant une vingtaine de mesures, allant de l'installation de dos d'âne temporaires aux bandes vibrantes sur piste cyclable, en passant par l'installation de balises de vitesses et le marquage de zones tampons.

Pour sécuriser les déplacements sur l'avenue Laurier, l'arrondissement installe en décembre des panneaux d'arrêt à trois intersections et retire les feux de circulation à l'une d'entre elles. Si les résultats sont concluants, cette mesure pourrait être mise de l'avant sur d'autres rues.



*Rue Parthenais, au nord de Laurier Est : le rétrécissement de la voie de circulation au moyen de marquage au sol et de l'installation de balises incite les conducteurs à être plus attentifs et à réduire leur vitesse.*

PLUS DE 4 000 ABONNÉS À NOTRE INFOLETTRE. SOYEZ VOUS AUSSI À L'AFFÛT DE CE QUI SE PASSE DANS L'ARRONDISSEMENT!

[ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre](http://ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre)

## VERDISSEMENT

Le verdissement continue d'être une priorité pour l'arrondissement en 2013, avec, entre autres, l'agrandissement de 70 carrés d'arbres, la plantation de 373 arbres et l'aménagement de quatre ruelles vertes.

Parmi les projets dignes de mention figurent aussi les travaux, amorcés l'automne dernier, dans la rue Saint-Christophe, entre les rues Rachel Est et Marie-Anne Est, en réponse à une demande de citoyens. La construction des saillies et la plantation d'arbres et de vivaces seront complétées au printemps 2014.

Par ailleurs, l'arrondissement remporte deux prix, en juin 2013, au concours *Vers des rues plus conviviales : les meilleures mesures d'apaisement de la circulation dans la région métropolitaine de Montréal*, organisé par le Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec, le Conseil régional de l'environnement de Montréal et leurs partenaires. Sont récompensés l'agrandissement du parc Baldwin par la fermeture de la rue Marie-Anne Est ainsi que l'aménagement de la piste cyclable et le verdissement de la rue Rachel, en partenariat avec la Ville centre.



Les travaux embelliront la rue Saint-Christophe et apaiseront la circulation. Un rêve de voisins enfin réalisé.

## URBANISME

La conception et la gestion serrée du réaménagement de l'avenue Laurier à l'interne ont permis à l'arrondissement de réaliser des économies de 500 000 \$ sur un budget de 4,3 M\$. La seconde phase de réaménagement de l'avenue, entre le boulevard Saint-Laurent et la rue Saint-Denis, qui comprendra l'élargissement du trottoir nord et la plantation de 40 arbres, sera réalisée en 2014. Ces travaux prévus en 2013 ont été reportés en raison des nouvelles dispositions liant la Ville et les arrondissements à la décision de l'Autorité des marchés financiers (AMF) dans l'octroi des contrats.



Depuis le 14 février 2013, près de 700 000 passages cyclistes ont été enregistrés devant le métro Laurier. Détails : [laurier.montreal.visio-tools.com](http://laurier.montreal.visio-tools.com)

L'arrondissement conclut en septembre l'aménagement de l'avenue Laurier Est et de sa place publique en inaugurant la place du Coteau-Saint-Louis. Pour l'occasion, la Société d'histoire et de généalogie du Plateau-Mont-Royal organise une visite historique du secteur. La dénomination de la place du Coteau-Saint-Louis située autour de l'édicule nord du métro évoque le noyau villageois formé au XIX<sup>e</sup> siècle près de la rue Berri et de l'avenue Laurier.

En 2014, le parc Clark, situé entre les rues Clark et Saint-Urbain au sud de Van Horne, deviendra le parc Lhasa-De Sela, en mémoire de la chanteuse décédée en janvier 2010.

## RÈGLEMENTATION

Après l'adoption d'une réglementation visant à protéger les commerces de coin en mars, et saluée par le Conseil du patrimoine de Montréal, l'arrondissement introduit, en septembre, de nouvelles exigences réglementaires en matière de démolition d'immeubles, afin de protéger le patrimoine bâti. Les démolitions déguisées sont pratiquement devenues impossibles et les pénalités sont énormes.



De 2009 à 2013, l'arrondissement a étudié et autorisé, en moyenne, la démolition et le remplacement de seulement 4 à 5 bâtiments résidentiels par année.

**PRÈS DE 3000  
PERSONNES AIMENT  
NOTRE PAGE FACEBOOK.  
NE SOYEZ PAS  
EN RESTE !**

[www.facebook.com/leplateaumontroyal](http://www.facebook.com/leplateaumontroyal)

# DE GRANDS PROJETS INSPIRANTS

## LA PLACE GÉRALD-GODIN

*Porte d'entrée importante de l'arrondissement grâce à la présence de la station de métro Mont-Royal, la place Gérald-Godin s'imprègne de la vitalité culturelle et commerciale du Plateau.*

La Société de transport de Montréal (STM) ayant signifié son intention de rénover l'édicule du métro, l'arrondissement souhaite saisir cette opportunité pour réaliser un projet de réaménagement intégré et porteur pour la collectivité. L'objectif est d'en faire un lieu unique où seront privilégiés les aménagements audacieux, innovants et résolument axés sur le développement durable.

Dans les prochains mois, l'arrondissement invitera ses partenaires et les citoyens à prendre part à l'élaboration d'une vision d'aménagement de cette place afin de bénéficier du potentiel créatif et participatif de sa population.



La place Gérald-Godin : un espace public à repenser.



La rue D'Iberville, au nord de Marie-Anne, présente une facette méconnue du Plateau.

## LE SECTEUR D'EMPLOIS DU PLATEAU EST

Aux abords des voies ferrées, de la rue Sherbrooke Est à l'avenue Papineau, se trouve un important pôle d'emplois où travaillent plus de 4 500 personnes. Marqué par des problèmes de cohabitation des activités industrielles et de transport avec les milieux de vie environnants et la présence de nombreux espaces sous-utilisés, ce secteur présente toutefois un fort potentiel de redéveloppement.

Durant les prochains mois, l'arrondissement mènera une démarche de planification détaillée visant à transformer les lieux en un quartier à échelle humaine présentant une mixité de fonctions, axé sur les transports actifs et collectifs et maximisant les espaces verts et les places publiques.

Dans le cadre de cette démarche, l'arrondissement fera une large place aux initiatives populaires et aux partenariats, à commencer par une concertation continue avec les organismes du milieu, les propriétaires, les travailleurs et les résidents, pour mener à bien ce projet collectif innovateur.

### POUR PLUS D'INFORMATION

Pour être informés des étapes d'élaboration de ces deux grands projets, consultez le site Web de l'arrondissement et abonnez-vous à notre infolettre. [ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre](http://ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre)

## NOUVELLES POUBELLES DANS LES PARCS

L'arrondissement compte 44 poubelles à compaction solaire dans 9 de ses parcs. Ces nouveaux équipements permettent d'augmenter le volume de déchets recueillis et par le fait même d'améliorer la propreté, tout en limitant le passage des véhicules d'entretien dans les parcs.



## AGRILE DU FRÊNE

Les frênes constituent 17 % des arbres publics de l'arrondissement et un premier cas d'infestation de l'agrile a été dépisté l'automne dernier au parc La Fontaine. Une étude de l'état de santé de nos frênes est en cours afin de mieux cibler les actions à prendre. Déjà, 49 frênes moribonds (40 sur l'avenue du Mont-Royal et 9 dans la rue Saint-Viateur) ont été remplacés.

**ATTENTION** – Si vous avez des branches à faire ramasser, il faut d'abord contacter le 311, puis les déposer à la date convenue en bordure de rue et **non en ruelle**.

Pour savoir quoi faire avec les frênes sur propriété privée : [ville.montreal.qc.ca/agrile](http://ville.montreal.qc.ca/agrile).

## LES ANIMAUX EN VILLE

Il est tentant de nourrir la faune urbaine. Or, lorsque vous nourrissez les pigeons et les écureuils, vous réduisez leur autonomie et vous favorisez la surpopulation, sans compter les nuisances qu'ils occasionnent. Le règlement est clair : **il est interdit de nourrir les animaux non domestiques, et ce, en toutes saisons**.

## ÉCO-QUARTIER

Dans un souci de revoir son approche en matière de verdissement et de développement durable, l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal se chargera désormais des activités auparavant exercées par l'éco-quartier avec notamment pour objectif de doubler le nombre de ruelles vertes.

### À QUI S'ADRESSER POUR...

- Participer au projet de compostage communautaire : **appelez au 514 872-8023**.
- Obtenir un bac de recyclage de remplacement pour multilogements : **téléphonez au 311 pour faire une demande**.

- Obtenir des sacs de recyclage : **présentez-vous au bureau d'arrondissement (4 \$ pour la boîte de 40 sacs, jusqu'à épuisement des stocks)**.
- Obtenir un composteur domestique : **les composteurs domestiques seront vendus à faible coût, jusqu'à épuisement des stocks, lors de la journée de distribution de végétaux, le 17 mai**.
- Réseau des ruelles vertes : **appelez au 514 872-8023**.

## DISTRIBUTION DE VÉGÉTAUX LE 17 MAI

Les végétaux offerts gratuitement par l'arrondissement sont réservés uniquement aux projets d'adoption de carrés d'arbre. La distribution sera chapeautée par trois organismes de quartier. Aucune inscription préalable nécessaire. Apportez une pièce d'identité.

**Le samedi 17 mai**, à partir de 9 h, jusqu'à épuisement des stocks.

**District de De Lorimier**  
Maison d'Aurore (4815, rue de Lanaudière)

**District de Jeanne-Mance**  
Maison de l'Amitié (120, avenue Duluth Est)

**District du Mile End**  
Rue Publique (lieu à confirmer)



**SURVEILLEZ  
L'INFOLETTRE!**

## COLLECTES

Quand sont ramassées les matières recyclables ? Et les ordures ménagères ? Quel jour a lieu la collecte des résidus verts ? Y a-t-il une collecte de résidus alimentaires dans votre secteur ? Une seule adresse : [ville.montreal.qc.ca/collectes](http://ville.montreal.qc.ca/collectes) ! Les matières dangereuses ou les déchets technologiques doivent être portés à l'écocentre de La Petite Patrie au 1100 de la rue des Carrières, 514 872-7706.

### S.V.P., RESPECTEZ LES HORAIRES

Sortir ses déchets en dehors des heures et des jours autorisés peut entraîner, pour une première infraction, des amendes de 125 \$ à 500 \$, s'il s'agit d'un individu, et de 500 \$ à 1 000 \$, dans le cas d'une personne morale.

## LES PATINOIRES EXTÉRIEURES

L'hiver hâtif a permis de commencer la saison des patinoires plus tôt qu'à l'habitude, soit avant la période des Fêtes. Du côté de l'étang du parc La Fontaine, le niveau d'eau plus haut et de nouveaux équipements légers ont permis d'obtenir une glace de qualité supérieure à celle des dernières années. Les résultats ne se sont pas fait attendre, le nombre d'usagers étant en hausse marquée par rapport aux hivers précédents. Pour voir toutes les étapes de préparation de cette patinoire, allez sur notre page Facebook.

Ensuite, le temps doux de la mi-janvier a rendu toutes les patinoires impraticables. Qui sait ce que nous réserve la météo de fin d'hiver? Avant de vous déplacer, consultez l'état des patinoires, et SVP respectez la signalisation. [ville.montreal.qc.ca/plateau](http://ville.montreal.qc.ca/plateau)

**PARC BALDWIN**: sports d'équipe et patin libre

**PARC DE LORIMIER**: patin libre (sans chalet)

**PARC JEANNE-MANCE**: sports d'équipe et patin libre

**PARC LA FONTAINE**: sports d'équipe (2) et patin libre sur l'étang (avec musique)

**PARC SAINT-MICHEL**: sports d'équipe (sans chalet)

**PARC SIR-WILFRID-LAURIER**: sports d'équipe (3) et patin libre



Patinoire décorative du parc Laurier

## ÉVÉNEMENTS PUBLICS

Si vous prévoyez organiser un événement sur le domaine public, vous devez au préalable consulter la page [ville.montreal.qc.ca/plateau/evenements](http://ville.montreal.qc.ca/plateau/evenements) pour savoir s'il vous faut un permis ou des autorisations.

## LES PATINOIRES INTÉRIEURES

**ARÉNA SAINT-LOUIS**:

5633, rue Saint-Dominique, 514 872-2062

**Hockey libre**: lundi, mardi, jeudi et vendredi de 15 h à 16 h. Tarif: 5 \$ par adulte

**Patin libre**: du lundi au vendredi de 16 h à 17 h, le samedi de 14 h à 16 h et le dimanche de 12 h à 14 h.

**ARÉNA MONT-ROYAL**:

4365, rue Cartier, 514 872-4705

**Patin libre**: du lundi au mercredi de 16 h à 17 h 30, jeudi et vendredi de 16 h à 17 h, le samedi de 12 h à 14 h et le dimanche de 13 h 30 à 15 h 30.

Dans les deux arénas, le patin libre est gratuit en semaine; les fins de semaine, l'accès est gratuit pour les 17 ans et moins, 3 \$ pour les 18-54 ans et 2 \$ pour les 55 ans et plus.

## CAMPS DE JOUR ET RELÂCHE SCOLAIRE

Les coordonnées des camps de jour sont disponibles dans la section Activités et loisirs du site de l'arrondissement: [ville.montreal.qc.ca/plateau](http://ville.montreal.qc.ca/plateau).

Les dates d'inscriptions seront annoncées dans notre infolettre.

Voir la carte des installations p. 10 et 11.

## PISCINES À L'ANNÉE

**CENTRE DU PLATEAU** / 514 872-1178  
2275, boulevard Saint-Joseph Est

**LÉVESQUE** / 514 872-2823  
955, rue Marie-Anne Est

**SCHUBERT** / 514 872-2587  
3950, boulevard Saint-Laurent

**PÈRE SABLON** / 514 527-1256  
4265, avenue Papineau

**YMCA DU PARC** / 514 271-9622  
5550, avenue du Parc

Pour connaître l'horaire des piscines intérieures:

[ville.montreal.qc.ca/plateau/piscines](http://ville.montreal.qc.ca/plateau/piscines)



Camp de skateboard au JMCourt



## RETOUR DE LA BELLE SAISON

Les terrains de tennis du parc La Fontaine pourraient rouvrir dès le 12 avril et les piscines extérieures le 19 juin, si la température le permet. De plus, une programmation d'activités d'animation dans les parcs sera annoncée ce printemps. Vous souhaitez recevoir un rappel avant la réouverture ou connaître les nouvelles activités?

Abonnez-vous à notre infolettre hebdomadaire!  
[ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre](http://ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre)

## ESPACE LA FONTAINE S'AGRANDIT

Dès ce printemps, le bistro culturel ouvrira à la location deux nouvelles salles de réunion privées d'une capacité de 30 personnes chacune, incluant les services techniques et de traiteur avec une magnifique fenestration sur l'étang du parc La Fontaine.

Renseignements :  
[info@espacelafontaine.com](mailto:info@espacelafontaine.com) ou 514 280-2525



Espace La Fontaine

© Denis Labine

## MAISON DE LA CULTURE

La maison de la culture vous propose, entre autres, une alléchante série jazz en mars, avril et mai, qui va du manouche à **Julie Lamontagne**, ainsi qu'une lecture de récits pour enfants par **Dany Laferrière**, dans le cadre de Metropolis Bleu.

Pour connaître la programmation complète, consultez le calendrier des activités.

## VOUS ÊTES PASSIONNÉS DE CULTURE ?

VOUS ÊTES INTÉRESSÉS À  
VOUS EXPRIMER SUR LE  
DÉVELOPPEMENT CULTUREL  
DANS LE PLATEAU ?

Écrivez-nous à [developpementculturel.pmr@ville.montreal.qc.ca](mailto:developpementculturel.pmr@ville.montreal.qc.ca) pour faire partie de la démarche.



## QUELQUES PROPOSITIONS DE VOS BIBLIOTHÈQUES

- Votre carte de bibliothèque vous donne maintenant accès en ligne et gratuitement à la collection de musique classique Naxos.
- La deuxième édition du festival Montréal joue offrira plus de 300 activités gratuites du 22 février au 9 mars 2014. Venez jouer dans vos deux bibliothèques.
- Relâche scolaire : vos bibliothèques proposent une dizaine d'activités dans la semaine du 3 mars. C'est gratuit, mais il faut s'inscrire à l'avance.
- Le joli mois de mai est le Mois de la BD dans nos deux bibliothèques, et il se clôturera par la 3<sup>e</sup> édition du Festival BD de Montréal à l'Espace La Fontaine.
- Un concours sur le thème des *Chroniques du Plateau* est en cours jusqu'au 23 avril à la bibliothèque du Plateau.
- **Kim Thuy** sera de passage à la bibliothèque du Mile End le 25 mai.

### BIBLIOTHÈQUE DU MILE END

5434, avenue du Parc

Adultes : 514 872-2141

Jeunes : 514 872-2142

Autobus 80

/bibliothequedumileend

### BIBLIOTHÈQUE DU PLATEAU-MONT-ROYAL

465, avenue du Mont-Royal Est

Adultes : 514 872-2270

Jeunes : 514 872-2271

Métro Mont-Royal

/bibliothequeduplateaumontroyal

Attention nouvel horaire : dimanche  
de 12 h à 17 h et lundi de 12 h à 18 h.

CHAQUE JOUR, PLUS DE  
1 000 VISITEURS SE RENDENT  
SUR NOTRE SITE WEB.  
FAITES PARTIE DU GROUPE !

[ville.montreal.qc.ca/plateau](http://ville.montreal.qc.ca/plateau)

**ARÉNAS**

- D5 1 Aréna Mont-Royal  
514 872-4705  
Club de patinage artistique du Centre-Sud  
514 524-8814
- B2 2 Aréna Saint-Louis  
514 872-2062

**PISCINES INTÉRIEURES**

- B5 3 Centre du Plateau  
514 872-1178
- D4 4 Centre Père Sablon  
514 527-1256
- D3 5 Lévesque  
514 872-2823  
Club aquatique Licornes de mer  
514 523-6564
- E2 6 Schubert  
514 872-2587  
Association Récréative Milton-Parc  
514 313-9851
- B1 7 YMCA du Parc  
514 271-9622

**LIEUX D'ACTIVITÉS**

- C2 8 Centre d'apprentissage parallèle de Montréal  
514 843-5658
- F2 9 Centre de loisirs multiethnique Saint-Louis  
Association Récréative Milton-Parc  
514 872-0566
- D3 10 Centre de services communautaires du Monastère  
514 521-9191
- F2 11 Centre des femmes de Montréal  
514 842-4780
- C3 12 Centre des femmes du Plateau-Mont-Royal  
514 527-2295
- B5 13 Centre du Plateau  
Centre du Plateau  
514 872-6830  
Club photo le 3<sup>e</sup> œil  
514 872-6830
- B3 14 Centre Laurier  
Au jardin des Aînés et Aînées  
514 872-4672
- D4 15 Centre Père Sablon  
514 527-1256
- B3 16 Centre Saint-Denis  
Association des Tisserands d'ici  
514 767-1962  
Carrefour des petits soleils  
514 270-5471  
FC Lions du Plateau  
514 274-1388  
Relance des loisirs tout 9  
514 274-7358

- D3 17 Cuisines collectives du Grand Plateau  
514 523-1752
- C4 18 Dîners Saint-Louis  
Café 1818 Gilford –  
Volet centre de jour  
514 521-8619 poste 311  
Ketch Café – Volet centre de soir  
514 985-0505 poste 3202
- E3 19 École au Pied-de-la-Montagne  
Association Récréative  
Milton-Parc  
514 872-0566
- A1 20 École Lambert-Closse  
Relance des loisirs tout 9  
514 687-3773
- B2 21 Espace Exeko  
514 528-9706
- D5 22 JM Court  
514 596-5815 poste 8349
- C4 23 La Maison d'Aurore  
514 527-9075
- D3 24 Les Ateliers d'éducation populaire  
514 350-8881
- D3 25 Projet Changement  
514 521-5145
- D3 26 Resto Plateau  
514 527-5997
- E2 27 Santropol Roulant  
514 284-9335
- B1 28 YMCA du Parc  
514 271-9622

**GROUPES JEUNESSE**

- B1 29 Centre jeunesse du YMCA du Parc  
514 271-3437
- C4 30 Centre Le Beau Voyage  
514 523-5852
- D2 31 Jeunesse au Soleil  
514 842-6822
- B5 32 Jeunesse 2000 Centre du Plateau  
514 872-0552
- D3 33 L'Imagerie local des jeunes  
514 598-8651
- B4 34 Maison des Jeunes du Plateau  
514 525-7402

**ÉTABLISSEMENTS CULTURELS**

- C3 35 Bibliothèque du Plateau-Mont-Royal  
Adultes : 514 872-2270  
Jeunes : 514 872-2271
- B1 36 Bibliothèque du Mile End  
Adultes : 514 872-2141  
Jeunes : 514 872-2142
- D4 37 Centre culturel Calixa-Lavallée  
514 872-3947  
Art Neuf  
514 523-3316  
Nos voix, Nos visages  
450 442-0740
- E4 38 Espace La Fontaine  
514 280-2525
- C3 39 Maison de la culture  
du Plateau-Mont-Royal  
514 872-2266
- D4 40 Théâtre de Verdure  
514 872-4545

**JARDINS COMMUNAUTAIRES**

- D5 41 Parc Baldwin
- C5 42 De Lorimier
- C3 43 Rivard
- B2 44 Mile End

**ENVIRONNEMENT**

- B3 45 Écocentre de La Petite-Patrie  
514 872-0384  
Sites de compostage  
communautaire
- D5 46 Baldwin
- C5 47 De Lorimier
- B2 48 Mile End
- D2 49 Lionais
- B3 50 Ludger-Duvernay
- D3 51 Terre-en-vie
- C2 52 Villeneuve

**CASERNES DE POMPIERS**

- Urgences : 9-1-1  
Prévention : 514 872-3800
- D3 53 Caserne n° 16
- C5 54 Caserne n° 26
- C2 55 Caserne n° 30
- POLICE DE QUARTIER  
Urgences : 9-1-1  
Appels non urgents : 514 280-2222
- C2 56 Poste n° 37 514 280-0137
- D3 57 Poste n° 38 514 280-0138

**SOINS DE LA SANTÉ**

- Info-Santé : 8-1-1
- C5 58 CLSC du Plateau-Mont-Royal  
514 521-7663
- D2 59 CLSC Saint-Louis-du-Parc  
514 286-9657
- E4 60 Hôpital Notre-Dame du CHUM  
514 890-8000
- E2 61 Hôtel-Dieu du CHUM  
514 890-8000
- AUTRES RESSOURCES**
- C2 62 Centre local d'emploi  
du Plateau-Mont-Royal  
514 872-4922
- E3 63 CDEC Centre-Sud-Plateau  
Mont-Royal  
514 845-2332

**PATAUGEOIRES**

- D6 Parc Baldwin
- D1 Parc Jeanne-Mance
- D4 Parc La Fontaine
- B3 Parc Sir-Wilfrid-Laurier

**JEUX D'EAU**

- B2 Parc Alphonse-Télesphore-Lépine
- C6 Parc Baldwin
- A1 Parc Lhasa-De Sela
- C2 Parc Gilles-Lefebvre
- D1 Parc Jeanne-Mance  
(intégrés à la pataugeoire)
- D4 Parc La Fontaine  
(intégrés aux pataugeoires)
- C2 Parc Saint-Michel
- C5 Parc Saint-Pierre-Claver
- B3 Parc Sir-Wilfrid-Laurier  
(intégrés à la pataugeoire)

**PISCINES EXTÉRIEURES**

- D6 Parc Baldwin  
514 872-3533
- B3 Parc Sir-Wilfrid-Laurier  
514 872-4050

**TENNIS**

- D1 Tennis Jeanne-Mance  
514 872-5520
- E4 Tennis La Fontaine  
514 872-3626  
Tennis Montréal  
514 270-2724

**PATINOIRES**

- D5 Parc Baldwin
- B5 Parc De Lorimier
- D1 Parc Jeanne-Mance
- E4 Parc La Fontaine
- C2 Parc Saint-Michel
- B3 Parc Sir-Wilfrid-Laurier  
État des patinoires 311 ou  
ville.montreal.qc.ca/plateau

**LE BUREAU D'ARRONDISSEMENT**

201, avenue Laurier Est  
 Bureau d'accueil : bureau 120  
 Comptoir des permis : 5<sup>e</sup> étage  
 Bureau des élus : 5<sup>e</sup> étage  
 Renseignements : 311  
[ville.montreal.qc.ca/plateau](http://ville.montreal.qc.ca/plateau)

**CARTE DES INSTALLATIONS DE L'ARRONDISSEMENT**



- ACTIVITÉS OFFERTES DANS LES PARCS
- Aire de jeux
  - Aire de loisir (adultes)
  - Aire de pique-nique
  - Aire d'exercice pour chiens
  - Badminton
  - Baseball
  - Basketball
  - Circuit d'entraînement (adultes)
  - Jeu d'eau
  - Pataugeoire
  - Patinage
  - Ping-pong
  - Piscine extérieure
  - Planche à roulettes
  - Raquette
  - Soccer
  - Tennis
  - Volleyball

Pour consulter la carte détaillée de l'arrondissement, rendez-vous sur le site Internet de « Montréal à la carte » à l'adresse suivante : [ville.montreal.qc.ca/mlc/carte](http://ville.montreal.qc.ca/mlc/carte)



## ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE

POUR RECEVOIR, CHAQUE VENDREDI, LES DERNIÈRES NOUVELLES ET LES ACTIVITÉS À VENIR.

[ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre](http://ville.montreal.qc.ca/plateau/infolettre)

# DATES À RETENIR

## FÉVRIER

LUNDI 3 Séance du conseil à la maison de la culture à 19 h

## MARS

LUNDI 3 Séance du conseil à la maison de la culture à 19 h

DU 3 AU 7 Relâche scolaire (CSDM)

DIMANCHE 9 Passage à l'heure avancée à 2 h : vérifier la pile de l'avertisseur de fumée!

## AVRIL

MARDI 1<sup>er</sup> Échéance du premier versement des taxes municipales  
Début des restrictions de stationnement

DU 2 AU 6 Jeux de Montréal

LUNDI 7 Séance du conseil à la maison de la culture à 19 h

VENDREDI 18 Vendredi saint\*

LUNDI 21 Lundi de Pâques\*

MARDI 23 Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

## MAI

LUNDI 5 Séance du conseil à la maison de la culture à 19 h

SAMEDI 17 Distribution de fleurs et de végétaux (voir page 7)

LUNDI 19 Journée nationale des patriotes\*

DIMANCHE 25 Journée des musées montréalais

## JUIN

LUNDI 2 Séance du conseil à la maison de la culture à 19 h

MARDI 24 Fête nationale\*

\* Bureaux fermés les jours fériés, mais les collectes des ordures et des matières recyclables se font selon l'horaire habituel.

À la une : le nouveau mobilier urbain de la placette Fairmount a fait parler de lui à l'international.

Coordination  
Division des communications  
Design graphique  
Ann-Sophie Caouette

Impression  
Tandem Graphique  
Distribution  
Distribution TIM



## SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK ET TWITTER

Pour être à l'affût de l'actualité de l'arrondissement, au jour le jour.



[/leplateaumontroyal](https://www.facebook.com/leplateaumontroyal)



[/LePMR](https://twitter.com/LePMR)

## VISITEZ NOTRE SITE WEB

Pour de l'information détaillée sur les services, pour consulter les communiqués, les documents des séances du conseil, les présentations des assemblées publiques, les programmations culturelles ou, encore, pour accéder au conseil en direct.

[ville.montreal.qc.ca/plateau](http://ville.montreal.qc.ca/plateau)

## SÉANCES DU CONSEIL EN DIRECT

Les séances ordinaires du conseil d'arrondissement sont diffusées sur Internet, puis archivées à : [ville.montreal.qc.ca/plateau/conseilendirect](http://ville.montreal.qc.ca/plateau/conseilendirect)

Les documents relatifs aux séances sont déposés en ligne le matin de la séance.



Le service d'avis à la communauté (SAC) est un nouveau système d'alerte téléphonique lors de situations d'urgence offert gratuitement à l'ensemble des citoyens de l'agglomération de Montréal. Inscrivez-vous pour recevoir des alertes en cas de sinistre! [ville.montreal.qc.ca/csc](http://ville.montreal.qc.ca/csc)